



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 2 June 2022 — No. 65

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Lachance (Bellechasse) made a statement to underline the 30th anniversary of Radio Bellechasse-Etchemins.

Mr. Ciccone (Marquette) made a statement to pay tribute to Mr. Dominique Ménard for his involvement in the sports education of young people.

Ms. Proulx (Côte-du-Sud) made a statement to underline the athletic achievements of Mr. Benjamin Ouellet, Paralympic athlete.

Ms. Robitaille (Bourassa-Sauvé) made a statement to underline the courage and resilience of the Ukrainian people.

Ms. IsaBelle (Huntingdon) made a statement to underline the success of the mobile market Caravane des Cultures.

2 June 2022

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) made a statement to underline Québec Week for Disabled Persons.

Ms. Laforest (Chicoutimi) made a statement to thank the staff of the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation and of the Minister's office for their work and support.

Mr. Jacques (Mégantic) made a statement to congratulate Ms. Selena Roy, recipient of the Prix relève award from the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec.

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to congratulate Ms. Krystel Mongeau, winner of the television show *Star Académie*.

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) made a statement to underline Québec Week for Disabled Persons.

At 9:53 a.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

2 June 2022

Moment of reflection

Introduction of Bills

The President communicated to the Assembly, and then tabled, the Acting Law Clerk's report on the following private bill:

211 An Act respecting Municipalité de Saint-Damien-de-Buckland

The report states that the notice was drafted and published in accordance with the Rules for the Conduct of Proceedings governing private bills.

(Sessional Paper No. 625-20220602)

Ms. Lachance (Bellechasse) moved that leave be granted to introduce Private Bill 211, An Act respecting Municipalité de Saint-Damien-de-Buckland.

The motion was carried.

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved that Private Bill 211 be referred to the Committee on Planning and the Public Domain for consultation and clause-by-clause consideration and that the Minister of Municipal Affairs and Housing be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The motion was carried.

Presenting Papers

Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, tabled the following:

The 2022–2026 strategic plan of the Conseil du statut de la femme.

(Sessional Paper No. 626-20220602)

2 June 2022

Presenting Reports from Committees

Mr. Tanguay (LaFontaine), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which met on 1 June 2022 to hear the interested parties and give clause-by-clause consideration to Private Bill 203, An Act respecting Ville de Laval. The report does not contain amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 627-20220602)

The report was concurred in.

Mr. Simard (Montmorency), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Public Finance, which met on 1 June 2022 for clause-by-clause consideration of Bill 33, An Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other provisions. The report contains one amendment to the bill.

(Sessional Paper No. 628-20220602)

Mr. Bachand (Richmond), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which met on 10, 11, 24, 25 and 31 May and on 1 June 2022 for clause-by-clause consideration of Bill 2, An Act respecting family law reform with regard to filiation and amending the Civil Code in relation to personality rights and civil status. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 629-20220602)

2 June 2022

Mr. Provençal (Beauce-Nord), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Health and Social Services, which held public hearings on 31 May and 1 June 2022 within the framework of special consultations on Bill 38, An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions.

(Sessional Paper No. 630-20220602)

Presenting Petitions

Mr. Gaudreault (Jonquière) tabled the following:

The abstract of a petition on implementing measures to encourage municipalities to purchase golf courses in order to convert them into parks, signed by 2,539 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 631-20220602)

Mr. Polo (Laval-des-Rapides) tabled the following:

The abstract of a petition for more social, community and affordable housing projects in Laval, signed by 259 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 632-20220602)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

2 June 2022

Deferred Divisions

The Assembly took the divisions, which had been deferred at the sitting of 1 June 2022, on the amendments proposed by Mr. Leitão (Robert-Baldwin) and Ms. Ghazal (Mercier) and on the report from the Committee on Public Finance on its clause-by-clause consideration of Bill 4, An Act to reinforce the governance of state-owned enterprises and to amend other legislative provisions.

By leave of the Assembly, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, put the question on the amendments individually, except certain amendments proposed by Ms. Ghazal (Mercier), and on the reading thereof.

First, the question was put on the amendment proposed by Mr. Leitão (Robert-Baldwin) introducing section 252.1.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **337** in Appendix)

Yeas: **36** Nays: **64** Abstentions: **0**

The question was then put on the first three amendments proposed by Ms. Ghazal (Mercier) to section 3.

The amendments were negated on the following vote:

(Division No. **338** in Appendix)

Yeas: **6** Nays: **64** Abstentions: **30**

The question was then put on the fourth amendment proposed by Ms. Ghazal (Mercier) to section 3.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **339** in Appendix)

Yeas: **6** Nays: **72** Abstentions: **22**

2 June 2022

Lastly, the question was put on the report from the Committee on Public Finance.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **340** in Appendix)

Yeas: **94** Nays: **6** Abstentions: **0**

The Assembly took the divisions, which had been deferred at the sitting of 1 June 2022 on the amendments proposed by Ms. St-Pierre (Acadie) and on the report from the Committee on Labour and the Economy on its clause-by-clause consideration of Bill 35, An Act to harmonize and modernize the rules relating to the professional status of artists.

By leave of the Assembly, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, put the question on the whole of the amendments proposed by Ms. St-Pierre (Acadie) and on the reading thereof.

The amendments were negatived on the following vote:

(Division No. **341** in Appendix)

Yeas: **36** Nays: **64** Abstentions: **0**

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **342** in Appendix)

Yeas: **100** Nays: **0** Abstentions: **0**

2 June 2022

Motions Without Notice

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), together with Ms. Hivon (Joliette), moved a motion on payments to childcare centres (CPE) and home childcare services; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), together with Mr. Rousselle (Vimont), Ms. Hivon (Joliette), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion concerning the examination of decriminalizing the simple possession of certain drugs in Québec; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Ms. Perry Mélançon (Gaspé), together with Ms. Melançon (Verdun), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Montpetit (Maurice-Richard), moved a motion on the granting of paid leave for victims of domestic violence; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, together with Ms. St-Pierre (Acadie), Ms. Dorion (Taschereau), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Montpetit (Maurice-Richard), moved:

THAT the National Assembly mark the 40-year career of singer-songwriter Mario Pelchat;

THAT it recognize that his deep, melodious voice has raised Québec's profile within La Francophonie and elsewhere internationally;

2 June 2022

THAT it recall that this singer is one of the most appreciated Québec artists internationally thanks to his talent and versatility, in particular through his role in the musical *Don Juan*;

THAT it recognize his extraordinary flair, as a producer, for finding and showcasing local talent, thus contributing to the development of the next generation of Québec musicians;

THAT, lastly, the National Assembly congratulate Mario Pelchat for his splendid career, by which he has truly enriched Québec culture and made all Quebecers very proud.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Roy (Bonaventure), together with Mr. Julien, Minister Responsible for the Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine Region, Mr. Tanguay (LaFontaine), Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda—Témiscamingue), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Perry Mélançon (Gaspé), moved:

THAT the National Assembly mark the 16th edition of Gaspesian Day, which is held on the first Thursday of the month of June;

THAT it recognize the role Gaspésie has played in Québec's history thanks to the abundance of its natural resources and the generosity of its population;

THAT it note that Gaspésie became known as a refuge during the pandemic, proving itself to be a welcoming place as well as the main point of access to the sea in Québec;

2 June 2022

THAT the National Assembly ask the Government to continue to treat Gaspésie equitably in its social, cultural and economic development planning;

THAT, lastly, the National Assembly reiterate the importance of Gaspesian Day by highlighting this region's essential contribution to the development of the Québec nation.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 29, An Act to facilitate the conduct of the next general election in Québec;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to hear the interested parties and undertake clause-by-clause consideration of Private Bill 211, An Act respecting Municipalité de Saint-Damien-de-Buckland.

And, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 143.1, he convened the following committee:

- the Committee on Planning and the Public Domain, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 37, An Act to amend various legislative provisions mainly with respect to housing.

2 June 2022

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, moved that Bill 38, An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 21, the proceedings continued past 1:00 p.m.

At 1:04 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

The proceedings resumed at 3:00 p.m.

The Assembly continued the debate on the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, that Bill 38, An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions, do now pass in principle.

The debate being concluded, the motion was carried and Bill 38 was accordingly passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 38 be referred to the Committee on Health and Social Services for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

2 June 2022

Passage

Mr. Girard, Minister of Finance, moved the passage of Bill 3, An Act to amend various legislative provisions mainly with respect to the financial sector.

After debate thereon, the question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

By leave of the Assembly, the debate continued, and then expired.

Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, moved the passage of Bill 35, An Act to harmonize and modernize the rules relating to the professional status of artists.

After debate thereon, the question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

Ms. McCann, Minister of Higher Education, moved the passage of Bill 32, An Act respecting academic freedom in the university sector.

After debate thereon, the question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

2 June 2022

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Friday, 3 June 2022 at 9:40 a.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 5:38 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Friday, 3 June 2022 at 9:40 a.m.

ROYAL ASSENT

On Thursday, 2 June 2022 at 11:35 a.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Ms. Girault, Minister of International Relations and La Francophonie, and Mr. Lévesque (Chapleau), Delegates of the Premier, and of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

206 An Act respecting the International Air Transport Association

Then, at 3:35 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Roberge, Minister of Education, and Mr. Émond (Richelieu), Delegates of the Premier, of Ms. Charbonneau (Mille-Îles), Ms. Rizqy (Saint-Laurent) and Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Delegates of the Leader of the Official Opposition, and of Mr. Arseneault, Associate Secretary General for Parliamentary Affairs and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

9 An Act respecting the National Student Ombudsman

2 June 2022

Then, at 5:25 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, and Mr. Allaire (Maskinongé), Delegates of the Premier, and of Mr. Arsenault, Associate Secretary General for Parliamentary Affairs and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

- 12 An Act mainly to promote Québec-sourced and responsible procurement by public bodies, to reinforce the integrity regime of enterprises and to increase the powers of the Autorité des marchés publics

FRANÇOIS PARADIS

President

2 June 2022

APPENDIX

Recorded Divisions

On the amendment proposed by Mr. Leitão (Robert-Baldwin) introducing section 252.1:

(Division No. 337)

YEAS - 36

Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Roy (<i>IND</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Montpetit (<i>IND</i>)	Sauvé (<i>PLQ</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>PLQ</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Tanguay (<i>PLQ</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	Weil (<i>PLQ</i>)
David (<i>QLP</i>)	LeBel (<i>IND</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	(<i>Rimouski</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Fortin (<i>QLP</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	

NAYS - 64

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bélangier (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	
Dorismond (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	

2 June 2022

On the first three amendments proposed by Ms. Ghazal (Mercier) to section 3:

(Division No. 338)

YEAS - 6

Dorion (QS)	Labrie (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)

NAYS - 64

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bélangier (CAQ)	Foster (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
Boulet (CAQ)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Boutin (CAQ)	Girault (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roy (CAQ)
Bussière (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lecours (CAQ)	(Montarville)
Caire (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Les Plaines)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chapleau)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chauveau)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	
Dorismond (CAQ)	Laforest (CAQ)	Poulin (CAQ)	

ABSTENTIONS - 30

Arcand (QLP)	Gaudreault (PQ)	Montpetit (IND)	Roy (IND)
Arseneau (PQ)	(Jonquière)	Nichols (QLP)	(Bonaventure)
Benjamin (QLP)	Hivon (PQ)	Ouellet (PQ)	Sauvé (PLQ)
Bérubé (PQ)	Kelley (QLP)	Perry Mélançon (PQ)	St-Pierre (PLQ)
Birnbaum (QLP)	LeBel (IND)	Polo (QLP)	Tanguay (PLQ)
Charbonneau (QLP)	(Rimouski)	Rizqy (QLP)	Weil (PLQ)
David (QLP)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)	
Derraji (QLP)	Maccarone (QLP)	Rotiroti (QLP)	
Fortin (QLP)	Mélançon (QLP)	Rousselle (QLP)	

2 June 2022

On the fourth amendment proposed by Ms. Ghazal (Mercier) to section 3:

(Division No. 339)

YEAS - 6

Dorion (QS)	Labrie (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)

NAYS - 72

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)
Arseneau (PQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	LeBel (IND)	(Berthier)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	(Rimouski)	Provençal (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Girard (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Boulet (CAQ)	(Groulx)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
Boutin (CAQ)	Girault (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bussière (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roy (CAQ)
Caire (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lecours (CAQ)	(Montarville)
Campeau (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Les Plaines)	Roy (IND)
Carmant (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemay (CAQ)	(Bonaventure)
Caron (CAQ)	Hivon (PQ)	Lemieux (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Charest (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)
Charette (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chauveau)	Skeete (CAQ)
Chassin (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chapleau)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Dansereau (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Dorismond (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)

ABSTENTIONS - 22

Arcand (QLP)	Kelley (QLP)	Rizqy (QLP)	Weil (PLQ)
Benjamin (QLP)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)	
Birnbaum (QLP)	Maccarone (QLP)	Rotiroti (QLP)	
Charbonneau (QLP)	Mélançon (QLP)	Rousselle (QLP)	
David (QLP)	Montpetit (IND)	Sauvé (QLP)	
Derraji (QLP)	Nichols (QLP)	St-Pierre (QLP)	
Fortin (QLP)	Polo (QLP)	Tanguay (QLP)	

2 June 2022

On the report from the Committee on Public Finance:

(Division No. 340)

YEAS - 94

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (IND)	Provençal (CAQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Rimouski)	Reid (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	LeBel (CAQ)	Rizqy (PLQ)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lecours (CAQ)	Robitaille (PLQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	(Lotbinière-Frontenac)	Rotiroti (PLQ)
Benjamin (QLP)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Les Plaines)	Rousselle (PLQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Roy (IND)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemay (CAQ)	(Bonaventure)
(Prévost)	Girault (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (PLQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Mélançon (QLP)	St-Pierre (PLQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Montpetit (IND)	Tanguay (PLQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Perry Mélançon (PQ)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	Weil (PLQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dorismond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)	

NAYS - 6

Dorion (QS)	Labrie (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)

2 June 2022

On the amendments proposed by Ms. St-Pierre (Acadie):

(Division No. 341)

YEAS - 36

Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Roy (<i>IND</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Montpetit (<i>IND</i>)	Sauvé (<i>PLQ</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>PLQ</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Tanguay (<i>PLQ</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	Weil (<i>PLQ</i>)
David (<i>QLP</i>)	LeBel (<i>IND</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	(<i>Rimouski</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Fortin (<i>QLP</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	

NAYS - 64

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bélangier (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	
Dorismond (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	

2 June 2022

On the report from the Committee on Labour and the Economy:

(Division No. 342)

YEAS - 100

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Polo (PLQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	LeBel (IND)	Proulx (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	(Rimouski)	(Berthier)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	(Champlain)	Reid (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Lecours (CAQ)	Rizqy (PLQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Robitaille (PLQ)
Bonnardel (CAQ)	Girard (CAQ)	(Les Plaines)	Rotiroti (PLQ)
Boulet (CAQ)	(Groulx)	Leduc (QS)	Rouleau (CAQ)
Boutin (CAQ)	Girault (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (PLQ)
Bussière (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lemay (CAQ)	Roy (IND)
Caire (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Bonaventure)
Campeau (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Carmant (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Caron (CAQ)	Hivon (PQ)	(Chapleau)	Sauvé (PLQ)
Charbonneau (QLP)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Charest (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Charette (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Chassin (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (PLQ)
D'Amours (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (IND)	Tanguay (PLQ)
Dansereau (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
David (QLP)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Derraji (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Thouin (CAQ)
Dorion (QS)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Dorismond (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	Weil (PLQ)